

29. septembril 2006 esitatud hagi — Spee versus Europol**(Kohtuasi F-121/06)**

(2006/C 326/169)

*Kohtumenetluse keel: hollandi***23. oktoobril 2006 esitatud hagi — Timmer versus kontrollikoda****(Kohtuasi F-123/06)**

(2006/C 326/170)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* David Spee (Rijswijk, Madalmaad) (esindaja: advokaat D. C. Coppens)*Kostja:* Euroopa Politseiamet (Europol)**Hageja nõuded:**

- tühistada Europoli 5. juuli 2006. aasta otsus;
- kohustada Europoli viima hageja palgaastmes kahe järgu võrra edasi arvestusega alates 1. novembrist 2005;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab otsuse, mille alusel anti talle palgakõrgendust vaid ühe järgu võrra vastavalt Europoli personalieeskirjade artiklile 29, kuigi hageja arvates oli tal õigus palgakõrgendusele kahe järgu võrra.

Hageja on seisukohal, et Europol arvestas mitte ainult hinnanguga, mis koostati Europoli personalieeskirjade artikli 29 alusel, vaid ka hinnanguga, mis koostati sama personalieeskirja artikli 28 alusel. Selliselt tegutsedes kohaldas ametiasutus tagasiulatavalt 24. märtsi 2006. aasta dokumendi pealkirjaga "Policy on the Determination of Safety Scale and Incremental Points of Europol Staff", rikkudes õiguskindluse põhimõtet.

Lisaks väidab hageja, et isegi kui eeldada, et ametiasutusel oli õigus võtta arvesse mõlemaid hinnanguid, on kohaldatav meetod aritmeetiliselt väärt ja teenistujale ebasoodne.

Pooled*Hageja:* Marianne Timmer (Saint Sauves d'Auvergne, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat F. Rollinger)*Kostja:* Euroopa Kontrollikoda**Hageja nõuded**

- tühistada kõik L-i poolt koostatud hageja karjääriarengu aruanded;
- tühistada sellega seotud ja/või sellele järgnevad otsused, sh L-i ametisse nimetamise otsus;
- kohustada kostjat hüvitama hagejale sissetuleku kaotuse näol tekkinud kahju ulatuses, mis tekkis võrreldes olukorraga, kui hagejat oleks edutatud igal võimalusel tema töötamise aja jooksul L-i alluvana;
- kohustada kostjat hüvitama eespool nimetatud rikkumiste tõttu hagejale tekkinud mittevaraline kahju ja tagajärjed tema tervisele 250 000 euro ulatuses;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi toetuseks väidab hageja kõigepealt, et tema karjääri takistati kuni teenistusest vabastamiseni selleks, et võimaldada tema ülemusel jätkata õigusvastaselt oma ametis. Hagi hilinenud esitamine on tingitud sellest, et hageja sai tema karjääri kohta tehtud otsuste õigusvastasusest teada alles teatud uute asjaolude selgumisega tema karjääriarengu aruannete õiguspärasuse kohta, milleks on eelkõige i) personalieeskirjade artikli 11a rikkumine kahel korral tema ülemuse poolt, ii) ebapiisav tööstaaž ülemuse ametisse nimetamisel, iii) rikkumised konkursi CC/LA/18/82 raames, iv) ametikoha, mis oleks pidanud antama hagejale, täitmise õigusvastaselt, v) ülemuste isiklik huvi, vi) distsiplinaar-meetmete võtmata jätmine.